LUX TOOLS

DE Gebrauchsanweisung

Bedienungsanleitung Brandmalset 30 Watt

Mit diesem LUX®-Brandmalset haben Sie ein Qualitätserzeugnis erworben, das nach den Sicherheitsvorschriften der EN 60335-2-45 gefertigt und geprüft wurde.

Vor Inbetriebnahme ist zu beachten:

1. Übereinstimmung von Spannungsangabe auf dem Typenschild und Stromquelle überprüfen.
2. Vor dem Aufheizen den richtigen Sitz der Brennspitze kontrollieren. Die Brennspitze muss fest angezogen sein.
3. Anschluss nur an übereinstimmendes Stromnetz vornehmen.
4. Brennspitzenwechsel darf nur im ausgeschalteten Zustand des Gerätes, nach Abkühlen des Brennkolbens und ohne Gewaltanwendung vorgenommen werden. Beim Einsetzen einer anderen Brennspitze ist der Punkt 2. zu berücksichtigen. Gerät niemals ohne Brennspitze betreiben, da sonst die Heizwicklung durchbrennt.
5. Brennkolben bei Arbeitspausen auf dem dafür vorgesehenen Ablagesträder ablegen. Niemals das Brenngerät auf eine brennbare Oberfläche legen.

ACHTUNG:

Brennkolben entwickeln eine starke Hitze. Bitte alle Gegenstände von dem heißen Brennkolben fernhalten, die hierdurch vernichtet oder in irgendeiner Form beeinträchtigt werden könnten. Brennkolben bitte nicht unbeaufsichtigt lassen und Kinder vor dessen Berührung schützen.

Brennkolben vor Brennspitzenwechsel abkühlen lassen. Brennkolben nach Benutzung abkühlen lassen und dann wegstellen.

Die Anschlussleitung dieses Gerätes kann nicht ersetzt werden. Bei Beschädigung der Leitung ist das Gerät zu verschrotten.

HINWEIS:

Weitere Ornament-Brennsätze sind erhältlich und ermöglichen vielseitige Gestaltungsmöglichkeiten.

Die folgenden Informationen betreffen ausschließlich EU-Mitgliedsstaaten:

Die Verwendung des Symbols weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Indem Sie eine ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts sicherstellen, tragen Sie dazu bei, potenzielle negative Auswirkungen auf Mensch und Umwelt zu vermeiden, die bei einer unsachgemäßen Entsorgung auftreten könnten. Genauere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei den kommunalen Behörden, den Entsorgungsdienstleistern für Haushaltsabfälle oder dem Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

IT Manuale di istruzioni

Istruzioni per l'uso del set di marchio a fuoco 30 Watt

Con questo set di marchio a fuoco LUX® avete acquistato un prodotto di qualità costruito e controllato in conformità alle norme di sicurezza EN 60335-2-45.

Prima della messa in funzione occorre osservare quanto segue:

1. Controllare che il valore di tensione elettrica indicato sulla targhetta corrisponda a quella di collegamento dell'apparecchio.
2. Prima del riscaldamento controllare la stabilità della punta. La punta deve essere serrata a fondo.
3. Eseguire il collegamento ad una rete elettrica di tensione uguale a quella indicata sulla targhetta.
4. La sostituzione della punta può essere effettuata solo con l'apparecchio spento, dopo che il pirografo si sia raffreddato e senza usare forza. Osservare il punto 2 durante l'inserimento di un'altra punta. Non usare mai l'apparecchio senza punta inserita altrimenti l'avvolgimento termico si brucia.
5. Durante le pause di lavoro collocare il portapunta sul supporto previsto a questo scopo. Non collocare mai il portapunta su una superficie infiammabile.

ATTENZIONE:

Il portapunta sviluppa un forte calore. Tenere lontano dal portapunta caldo qualsiasi oggetto che ne potrebbe essere distrutto o danneggiato in altro modo. Non lasciare incustodito il portapunta e tenerlo lontano dai bambini.

Lasciar raffreddare il pirografo prima di sostituire la punta. Lasciar raffreddare il pirografo dopo l'uso e mettere via solo allora.

La linea di collegamento di questo apparecchio non può essere sostituita. Se la linea è danneggiata occorre rottamare l'apparecchio.

AVVERTENZA:

sono disponibili altri set di marchio a fuoco, i quali offrono molteplici possibilità ornamentali.

Informazioni riguardanti esclusivamente gli stati dell'Unione Europea:

L'uso del simbolo indica l'impossibilità di smaltire questo prodotto come rifiuto domestico. Lo smaltimento corretto di questo prodotto aiuta a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute, eventualmente provocabili a seguito di una gestione non appropriata del prodotto come rifiuto. Per informazioni maggiormente dettagliate sul rici-claggio di questo prodotto, contattare l'ufficio municipale preposto locale, il servizio di smaltimento rifiuti domestici locale o il negozio presso il quale è stato effettuato l'acquisto.

FR Manuel d'utilisation

Instructions d'utilisation du kit de pyrogravure 30 Watt

En achetant le kit de pyrogravure LUX® , vous avez fait l'acquisition d'un outil de qualité conçu et contrôlé conformément aux normes de sécurité EN 60335-2-45.

Avant la mise en route de votre pyrograveur:

1. assurez-vous que la tension électrique de votre secteur correspond bien à celle indiquée sur la plaque signalétique du pyrograveur.
2. contrôlez la pointe de chauffe avant de porter à chaud le pyrograveur, afin de vous assurer que celle-ci est correctement fixée. La pointe de chauffe du pyrograveur doit impérativement être fixée solidement.
3. n'effectuez le raccordement qu'à un réseau électrique approprié.
4. Le remplacement des pointes de cuisson doit uniquement s'effectuer lorsque l'appareil est arrêté et une fois le pyrograveur refroidi, mais sans forcer. A l'insertion d'une autre pointe de cuisson, il convient de respecter le point 2. Ne jamais exploiter l'appareil sans pointe de cuisson, l'enroulement chauffant risque sinon de griller.
5. pendant les pauses, rangez impérativement le pyrograveur sur son support de rangement. Ne posez jamais le pyrograveur sur une surface inflammable.

ATTENTION:

Les pyrograveurs développent une chaleur Importante. Eloignez impérativement du pyrograveur chaud tous les objets qui pourraient être détruits ou, d'une façon quelconque, endommagés par la chaleur. Ne laissez jamais les pyrograveurs sans surveillance et tenez ceux-ci hors de la portée des enfants.

Faire refroidir le pyrograveur avant le remplacement des pointes de cuisson. Après l'utilisation, faire refroidir le pyrograveur puis le ranger.

Il n'est pas possible de remplacer le câble d'alimentation de cet appareil. Ce dernier doit par conséquent être mis à la ferraille en cas d'endommagement du câble d'alimentation.

INDICATION:

Nous vous proposons une riche gamme de corps de chauffe supplémentaires, qui vous offrent de multiples possibilités de création.

Les informations suivantes concernent uniquement les États membres de l'Union européenne:

Ce pictogramme indique que le produit ne doit pas être traité comme déchet ménager. Vous devez veiller à éliminer ce produit correctement afin d'éviter toute atteinte à l'environnement et à la santé humaine. Un traitement ou une mise au rebut inappropriés de ce produit pourraient avoir des conséquences négatives sur l'environnement et la santé humaine. Pour des informations plus détaillées sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter l'administration communale ou le service de traitement des déchets ménagers dont vous dépendez, ou le revendeur chez qui vous avez acheté le produit.

GB Operating instructions

Operating instructions branding set 30 W

With this LUX® branding set you have purchased a high-quality product, which has been manufactured and tested according to the EN 60335-2-45 safety regulations.

Before operating you must observe the following:

1. The accordance of the rated voltage on the rating plate with the current source
2. Before heating up you must check the correct fit of the branding tip. The branding tip must be firmly tightened.
3. Only connect to the corresponding current supply.
4. Burning tip can only be changed when machine is turned off, the burning iron has cooled down and without applying force. When inserting another burning tip please take into consideration point 2. Never use machine without buring tip since the heater winding will burn out.
5. Deposit the branding iron during working pauses in the stand provided. Never place the branding device on a flammable surface.

ATTENTION:

The branding iron generates intense heat. Please keep all objects away from the hot branding iron, which may by destroyed or in any way impaired by contact. Never leave the branding iron unattended and keep it out of reach of children.

Let burning iron cool down before changing burning tip. Let burning iron cool down after use and put away afterwards.

The supply pipe of this unit cannot be replaced. If the pipe is damaged, the unit has to be scrapped.

NOTE:

Further ornamental branding tips are available and allows versatile design alternatives.

Following Information is only for EU-member states:

The use of the symbol indicates that this product may not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

CZ Návod k použití

Návod k obsluze vypalovací sady o výkonu 30 wattů

Touto vypalovací sadou od firmy LUX® jste získal jakostní, který byl vyroben a přezkoušen podle bezpečnostních předpisů EN 60335-2-45.

Pře uvedením do provozu je zapotřebí dbát následujících pokynů:

1. Přezkoušejte, souhlasí-li údaj napětí na typovém štítku s napětím sítě.
2. Před zahřátím zkontrolujte správnou polohu vypalovací špičky. Vypalo vací špička musí být přitažena.
3. Připojte pouze k napájecí síti, která souhlasí s udaným napětím.
4. Výměna hrotu vypalovací pájky se smí provádět pouze ve vypnutém stavu přístroje, po vychladnutí vypalovací pájky a bez použití násilí. Při vsazování jiného hrotu je nutno dbát bodu 2. Vypalovací pájku nikdy neuvádějte do provozu bez hrotu, protože se jinak propálí topná spirála.
5. Při pracovních přestávkách odložte vypalovací pájedlo na daný stojan. Nikdy neodkládejte vypalovací přístroj na hořlavou povrchovou plochu.

POZOR:

Vypalovací pájedla vyvinou silné teplo. Udržujte laskavě všechny předměty z dosahu horkého vypalovacího pájedla, které by se mohly tímto zničit nebo nějakou formou poškodit. Nikdy nenechejte laskavě vypalovací pájedlo bez dozoru a chraňte děti před dotykem s pájedlem.

Před výměnou hrotu nechte vypalovací pájku vychladnout. Po použití nechte vypalovací pájku vychladnout a pak ji odkliďte.

Připojovací vedení tohoto přístroje nelze vyměnit. Při poškození vedení je třeba přístroj zlikvidovat

UPOZORNĚNÍ:

Další ornamentové vypalovací sady, které jsou k dostání, umožňují rozmanité možnosti uspořádání.

Následující informace je určena jen pro členské státy EU.

Použití tohoto symbolu značí, že s výrobkem nelze nakládat jako s běžným domovním odpadem. Pokud zajistíte, že výrobek bude správně zlikvidován, pomůže předejít negativnímu dopadu na životní prostředí a zdraví obyvatel, k čemuž by při nesprávné likvidaci výrobku mohlo dojít. Podrobnější informace o likvidaci výrobků vám poskytne místní úřad, společnost komunálních služeb nebo obchod, kde jste výrobek zakoupili.

SK Návod na použitie

Návod na použitie súpravy na vypaľovanie ornamentov, 30 Wattov

Kúpili ste si kvalitný výrobok LUX®-súprava na vypaľovanie ornamentov, ktorý je vyrobený a preskúšaný podľa bezpečnostných predpisov EN 60335-2-45

Pred uvedením do prevádzky si prečítajte nasledujúce pokyny a dodržujte ich:

1. Prekontrolujte, či údaj o napätí na typovom štítku zodpovedá zdroju prúdu.
2. Pred vyhrievaním prekontrolujte, či je vypaľovací hrot správne nasadený. Vypaľovací hrot musí byť pevne upevnený.
3. Prístroj smie byť pripojený iba k sieti, hodnoty ktorej zodpovedajú údajom na typovom štítku.
4. Pred výmenou hrotu musíte prístroj vypnúť a vyčkať až vypaľovačka vychladne. Výmenu vykonávajte bez násilia. Pri nasadzovaní iného hrotu zohľadnite bod 2. Prístroj nikdy nepoužívajte bez hrotu, pretože inác sa prepáli žeraviace vinutie.
5. Prístroj pri pracovných prestávkach postavte do stojana. Prístroj nikdy neukladajte na horľavé povrchy.

POZOR:

Prístroj vyvíja veľké teploty. Odstráňte všetky predmety, ktoré by mohli byť horúcim prístrojm zničené alebo v inej forme negatívne ovplyvnené. Prístroj nenechajte bez dorozu a dbajte na to, aby nebol na dosah rúk detí.

Vypaľo- vačku nechajte pred výmenou hroutu vychladnúť. Vypaľovačku nechajte po použití vychladnúť a až potom ju uschovajte.

Pripojené vedenie tohoto prístroja sa nedá vymeniť. Pri poškodení vedenia musí byť prístroj likvidovaný.

POUKAZ:

Ponúkame ďalšie súpravy na vypalovanie ornamentov, ktoré poskytujú rozmanité možnosti umeleckého vytvárania.

Nasledujúce informácie sa týkajú výlučne členských štátov EÚ:

Použitie tohoto symbolu poukazuje na to, že sa tento produkt nesmie likvidovať skrz domáci odpad. Tým, že zaistíte riadnu likvidáciu tohoto pro-duktu, prispievate k vyvarovaniu sa potenciálnym negatívnym dôsledkom na človeka a životné prostredie, ktoré by sa mohli pri neodbornej likvidácii vyskytnúť. Presnejšie informácie k recyklácii tohoto produktu obdržíte u komunálnych úradov, u poskytovateľov služieb pre likvidáciu domáceho odpadu alebo u predajcu, u ktorého ste tento produkt získali.

PL Instrukcje obsługi

Instrukcja obsługi zestawu do wypalania wzorów 30 Watt

Nabywając ten zestaw do wypalania wzorów LUX® otrzymali Państwo kwalifikowany produkt, który został wytworzony i poddany sprawdzeniu z uwzględnieniem wymagań przepisów bezpieczeństwa EN 60335-2-45.

Przed rozpoczęciem użytkowania należy zwrocic uwagę na następujące sprawy:

1. Należy sprawdzić, czy wartość napięcia sieci zasilania jest zgodna z wartością podana w danych technicznych zamieszczonych na tabliczce znamionowej.
2. Przed rozgrzaniem urządzenia należy sprawdzić prawidłowe zamocowanie końcówki grzewczej - końcówka grzewcza musi byc mocno napięta.
3. Podlaczyc urządzenie wyłącznie do takiej sieci zasilania, która spełnia stawiane wymagania.
4. Wymiana końcówki wypalającej może odbywać się wyłącznie po wyłączeniu przyrządu, po ochłodzeniu się kolby i bez użycia siły. Przy nasadzaniu nowej końcówki wypalającej należy uwzględnić uwagi z punktu 2. Przyrządu nie wolno w żadnym wypadku stosować bez końcówki wypalającej, gdyż wtedy przepaleniu uległa by zwojnica żarzeniowa.
5. Podczas przerw w pracy należy odlozyc kolbę do wypalania na stelażu. Nie należy nigdy odkładać kolby do wypalania na palnych podłożach.

UWAGA:

W kolbach do wypalania występuję bardzo wysoka temperatura. W związku z tym należy usunąć z otoczenia kolby do wypalania wszystkie przedmioty, które mogłyby zostać wskutek tego zniszczone lub uszkodzone w inny sposób. Nie należy nigdy pozostawiać kolby do wypalania bez dozoru oraz uniemożliwić dotkniecie urządzenia przez dzieci.

Przed przystąpieniem do wymiany końcówki wypalającej kolba musi ochłodzić się. Po użyciu kolby należy pozostawić ją do ochłodzenia się i dopiero potem ją schować.

„Jeżeli wymienione powyżej badania techniczne i obsługi okresowe nie zostaną wykonane, to urządzenie uchylne może się przewrócić albo spowodować upadek."

WSKAZÓWKA:

Można uzyskać także dalsze zestawy do wypalania ornamentów, które umożliwia urozmaicone wykorzystanie urządzenia.

Poniższa uwaga dotyczy tylko krajów członkowskich UE:

To oznakowanie oznacza, że produktu nie należy wyrzucać razem z odpadami z gospodarstw domowych. Dbając o pozbycie się produktu w należyty sposób można zapobiec potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzkiego, jakie mogłyby wyniknąć z niewłaściwego postępowania z odpadami tego produktu. Szczegółowe informacje na temat recyklingu produktu można uzyskać w urzędzie miasta lub gminy, w zakładzie utylizacji odpadów komunalnych albo w sklepie, gdzie produkt został nabyty.

SI Priročnik za uporabo

Navodilo za uporabo - Set za vžiganje znamenj - 30 vatov

S tem LUX® setom za vžiganje znamenj ste kupili kvalitetni proizvod, ki je bil izdelan in preverjen v skladu z varnostnimi predpisi po EN 60335-2-45.

Pred prvo uporabo je treba paziti na:

1. usklajenost podatka o napetosti na tipski tablici in na viru električne energije.
2. Pred segrevanjem je treba kontrolirati, če je gorilna konica pravilno vstavljena. Gorilna konica mora biti čvrsto zategnjena.
3. Priključek izvršite samo na primerno usklajeno električno omrežje.
4. Zamenjava graverskih konic se sme opravljati le ob izkloplenem stroju, po ohladitvi graverskega pisalnika in brez uporabe sile. Pri uporabi druge graverske konice je treba upoštaveti točko 2. Stroja nikoli ne poganjajte brez graverske konice, ker bo sicer grelni navoj pregorel.
5. V delovnih odmorih položite gorilne bate v za to predvideno odlagalno stojalo. Aparata nikoli ne položite na gorljivo površino.

POZOR:

Gorilni bati razvijejo zelo veliko vročino. Prosimo, da od vročih gorilnih batov oddaljite vse predmet, ki bi jih lahko le-ti uničili ali v kakršnikoli obliki poškodovali. Prosimo, ne pustite gorilnih batov nenadzorovanih in varujte otroke pred dotikom le-teh.

Pustite, da se graverski pisalnik pred zamenjavo graverske konice ohladi. Pustite, da se graverski pisalnik po uporabi ohladi in ga potem pospravite.

„ČE NE PREVERITE IN USTREZNO VZDRŽUJETE ZGORAJ NAVEDENO, SE LAHKO NIHALO PREVAGA IN POVZROČI PADEC"

NAPOTEK:

Dobijo se nadaljnji kompleti z ornamenti za vžiganje znamenj, ki omogočajo vsestranske možnosti oblikovanja.

Po Informacija je samo za države članice EU:

Ta simbol prikazuje, da tega izdelka ne smete odvreči med običajne gospodinjske odpadke. S tem, ko zagotovite predpisano odstranitev tega izdelka, prispevate k temu, da se izognete morebitnim negativnim vplivom na človeka in okolje, ki bi lahko nastopili pri nestrokovni odstranitvi. Podrobnejše informacije o recikliaži tega izdelka lahko dobite pri komunalnih oblasteh, pri službi za odstranjevanje komunalnih odpadkov ali pri prodajalcu, pri katerem ste ta izdelek kupili.

HU Használati utasítás

Ornamentika beégető készlet, 30 Watt

A LUX® ornamentika beégető készlettel Ön egy olyan kiváló minőségű készítmény tulajdonosa, mely a EN 60335-2-45 előírásainak megfelelően készült és ellenőrzött.

Kérjük, hogy üzembe helyezés előtt legyen figyelemmel a következőkre:

1. Ellenőrizze az adattáblán olvasható feszültség adatok megegyezését az áramforrással.
2. Felfűtés előtt ellenőrizze az égetőcsúcs megfelelő behelyezését. Az égetőcsúcs rögzítését szilárdan meg kell húzni.
3. A készüléket csak számára megfelelő hálózathoz csatlakoztassa.
4. A forrasztóhegy cseréjét csak kikapcsolt készülék esetében, a forrasztópáka kihűlése után, és erőltetés nélkül szabad elvégezni. Másik forrasztóhegy behelyezése esetén vegye figyelembe a 2. pontot. A készüléket soha ne helyezze üzembe forrasztófej nélkül, mert a fűtőtekercs átéghet.
5. Az égetőpákát a munka szünetében tegye rá az arra szolgáló tartóállványra. Az égetőkészüléket soha ne tegye éghető felületre.

VIGYÁZAT Az:

égetőpáka nagy hőt fejleszt. Kérjük, hogy minden olyan tárgyat, helyezzen távol az égetőpákától, amely attól valamilyen formában megsérülhet, vagy tönkremehet. Az égetőpákát ne hagyja felügyelet nélkül és gondoskodjék róla, hogy ahhoz gyermek hozzá ne érhessen.

A forrasztópákát hagyja kihűlni a forrasztóhegy cseréje előtt. Használat után hagyja kihűlni a forrasztópákát, és csak ezután rakja el.

E készülék hálózati vezetéke nem pótolható. Sérülés esetén a készülék elroncsolandó.

TÁJÉKOZTATÁS:

Kaphatók más ornamentika égetőkészletek is, melyek változatos kialakítási módot tesznek lehetővé.

Következő információk csak az EU tagországokra vonatkoznak:

Az ábra használata azt jelenti, hogy a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. A termék megfelelő hulladékkezelésének biztosításával Ön segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt potenciális negatív hatást, amit a termék nem megfelelő hulladékkezelése esetleg okozna. A termék újrahasznosításával kapcsolatos részletes adatok a helyi képviselettől, a szemétszállító szolgálattól vagy a termék vásárlása szerinti üzlettől szerezhetők be.

BA/HR Priručnik za upotrebo

Uputa za rad s kompletom za pirogravuru 30 watta

S ovim LUX®-kompletom za pirogravuru dobili ste kvalitetan proizvod, koji je proizveden i ispitan prema propisima o sigurnosti EN 60335-2-45.

Prije stavljanja u pogon treba paziti na sljedeće:

1. Provjeriti podudaranje navedenog napona na označnoj pločici i izvora struje.
2. Prije zagrijavanja provjeriti pravilan dosjed gravurnog šiljka. Gravurni šiljak mora čvrsto sjesti.
3. Obaviti priključivanje na odgovarajuću električnu mrežu.
4. Izmjena špica za lemljenje smije se poduzimati samo kada je uređaj isključen, nakon što se lemilica ohladila i bez primjene sile. Kod umetanja neke druge špice za lemljenje mora se uzeti u obzir točka 2. Spravu nikada ne koristiti bez špice za lemljenje pošto će inače ogrjevni namot izgorjeti.
5. Gravurno lemilo se u vrijeme stanki odlaže na za to predviđen stalak. Aparat za pirogravuru se ne smije odlagati na zapaljive površine.

POZOR:

Gravurna lemila razvijaju visoku temperaturu. Sve predmete, koji se mogu uništiti ili na bilo koji način oštetiti, treba držati što dalje od vrućeg gravurnog lemila. Gravurno lemilo nikada ne puštajte bez nadzora. Djeci zabranite da ga dodiruju.

Prije izmjene špica za lemljenje ohladiti lemilicu. Nakon korištenja pustiti lemilicu da se ohladi a onda skloniti.

Priključni vod ovoga aparata se ne može zamijeniti. Kod oštećenja voda aparat treba uništiti.

NAPOMENA:

Na zahtjev možete dobiti dodatne šablone gravura, koje nude mogućnost višestrukog oblikovanja.

Naredne informacije se odnose isključivo na države koje su članice EU:

Uporaba simbola ukazuje na to, da ovaj proizvod ne smije biti uklonjen sa kućnim smećem. Time što osiguravate pravilno uklanjanje ovog proizvoda, doprinosite izbjegavanju potencijalnog negativnog utjecaja na ljude i okolicu, koji bi kod nepravilnog otklanjanja otpuđeća mogao da nastane. Podrobne informacije o recikliranju ovog proizvoda dobićete kod komunalnog ureda, namještenika poduzeća za uklanjanje kućnog smeća ili kod prodavca, kod koga ste kupili ovaj proizvod.

RU Руководство по эксплуатации

Руководство по пользованию комплектом для выжигания по дереву 30 Ватт

Комплект для выжигания по дереву LUX® представляет собой качественный прибор, изготовленный и проверенный в соответствии с требованиями стандарта EN 60335-2-45.

Прежде чем пользоваться прибором, прочтите следующие ука-зания:

1. Убедитесь в том, что напряжение, указанное на табличке данных, соответствует напряжению вашей сети.
2. Прежде ем нагревать прибор, убедитесь в надежности крепления выжигающего наконечника. Крепление выжигающего наконечника должно быть прочно затянуто.
3. Подключите прибор к сети, имеющей правильное напряжение.
4. Наконечник можно менять только после отключения прибора, охлаждения выжигателя и без применения силы. При использовании другого наконечника учитывайте пункт 2. Никогда не используйте прибор без наконечника, поскольку может перегореть обмотка накала.
5. При перерывах в работе прибор следует укладывать на предусмотренную для этого подставку. Никогда не кладите прибор для выжигания на горючую поверхность.

ВНИМАНИЕ:

Прибор для выжигания сильно нагревается. Держите на расстоянии от прибора все предметы, которые могут быть уничтожены или каким- либо образом повреждены высокой температурой. Не оставляйте прибор для выжигания без присмотра и следите за тем, чтобы к нему не прикоснулись дети.

Перед заменой наконечника дайте выжигателю остыть. После использования дайте выжигателю остыть, после чего уберите его.

Провод электропитания этого прибора не может быть заменен. В случае повреждения провода прибор следует сдать в утиль.

ПРИМЕЧАНИЕ:

В продаже имеются также дополнительные комплекты для выжигания орнаментов, предоставляющие разнообразные возможности для оформления.

Следующая информация касается исключительно государств - членов ЕС:

Использование символа указывает на то, что этот продукт не должен быть устранен в качестве отходов как домашний мусор. Обеспечивая надлежащее устранение отходов этого продукта Вы тем самым способствуете избежанию потенциальных негативных воздействий на человека и окружающую среду, которые могли бы возникнуть при устранении отходов ненадлежащим образом. Более точную информацию по утилизации этого продукта Вы получите в коммунальных учреждениях, на предприятиях по устранению бытовых отходов или на торговом предприятии, у которого Вы приобрели прого продукт.

GR Οδηγίες λειτουργίας

Οδηγίες χρήσης Σετ καυτηριάσης στίγματος 30 Watt

Με αυτό το LUX® σετ καυτηριάσης στίγματος έχετε αποκτήσει ένα ποιοτικό προϊόν, που έχει κατασκευαστεί σύμφωνα με τις διατάξεις ασφαλείας του προτύπου EN 60335-2-45 και έχει ελεγχθεί σύμφωνα με αυτές

Πριν την έναρξη λειτουργίας πρέπει να προσέξετε:

1. Ελέγξτε ότι ταυτίζεται η ένδειξη τάση στην πινακίδα του τύπου και την πηγή ρεύματος.
2. Ελέγξτε πριν από το ζέσταμα την σωστή θέση της μύτης καυτηρίασης. Η μύτη καυτηρίασης πρέπει να έχει σφιχθεί σταθερά.
3. Η σύνδεση πρέπει να γίνεται μόνο σε δίκτυο ρεύματος με την αντίστοιχη κατάλληλη τάση.
4. Η αλλαγή της μύτης πυρογράφου επιτρέπεται να γίνει μόνο όταν η συσκευή είναι σβηστή, αφού έχει κρυώσει η λαβή και χωρίς την εφαρμογή βίας. Κατά την τοποθέτηση μιας άλλης μύτης πρέπει να ληφθεί υπόψη το σημείο 2. Μην θέσετε την συσκευή ποτέ σε λειτουργία χωρίς μύτη πυρογράφου, γιατί διαφορετικά θα καεί η θερμική περιέλιξη.
5. Το φλόγιστρο πρέπει να εναποτίθεται στα διαλείμματα εργασίας στη αντίστοιχη βάση. Ποτέ μην τοποθετήσετε την συσκευή καυτηρίασης επάνω σε εύφλεκτη επιφάνεια.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Τα φλόγιστρα δημιουργούν δυνατή θερμότητα. Κρατήστε μακριά από το ζεστό φλόγιστρο όλα τα αντικείμενα που μπορεί να καταστραφούν από αυτό ή να πάθουν οποιαδήποτε μορφής ζημιάς. Μην αφήσετε ποτέ το φλόγιστρο χωρίς επιτήρηση και προφυλάξτε τα παιδιά για να μην το αγγίξουν.

Αφήστε την λαβή να κρυώσει πριν την αλλαγή της μύτης πυρογράφου. Αφήστε την λαβή να κρυώσει μετά την χρήση και κατόπιιν τοποθετήστε στη βάση.

Οι αγωγοί σύνδεσης αυτής της συσκευής δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Σε περίπτωση ζημιάς του αγωγού πρέπει η συσκευή να τεθεί εντελώς εκτός λειτουργίας.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ:

Είναι διαθέσιμα και άλλα σετ διακοσμητικών σχημάτων για καυτηρίαση που επιτρέπουν πολλές δυνατότητες δημιουργιών.

Οι ακόλουθες πληροφορίες αφορούν αποκλειστικά κράτη-μέλη της ΕΕ:

Η χρήση του σύμβολου αυτού υποδεικνύει ότι δεν επιτρέπεται η διάθεση του προϊόντος αυτού μέσω των οικιακών απορριμμάτων. Εξασφαλίζοντας τη σωστή διάθεση του προϊόντος αυτού, συμβάλετε στην αποφυγή πιθανών αρνητικών επιδράσεων στον άνθρωπο και το περιβάλλον, που δύναται να προκύψουν σε περίπτωση εσφαλμένης διάθεσης. Ακριβέστερες πληροφορίες για την ανακύκλωση του προϊόντος αυτού θα λάβετε από τις αρχές τοπικής αυτοδιοίκησης, τους παροχείς υπηρεσιών διάθεσης για οικιακά απορρίμματα ή τον έμπορο, από τον οποίο αποκτήσατε το προϊόν

NL Gebruiksaanwijzing

Gebruiksaanwijzing brandmerkset 30 Watt

Met deze LUX®-Brandmerkset hebt u een kwaliteitsproduct gekocht, dat volgens de veiligheidsvoorschriften van EN 60335-2-45 gefabriceerd en gecontroleerd werd.

Let voor ingebruikname op het volgende:

1. Controleer of de spanning van het typeplaatje overeenkomt met de voedingsbron.
2. Controleer voor het opwarmen of de brandpunt juist zit. De brandpunt moet vast aangetrokken zijn.
3. Aansluiting alleen op een overeenkomstig stroomnet
4. Vervangen van de brandstift mag alleen als het apparaat is uitgeschakeld, na afkoeling van de brandkolf en zonder gebruik van kracht. Bij het inzetten van een andere brandstift dient met punt 2 rekening te worden gehouden. Apparaat nooit zonder brandpunt aanzetten, omdat anders de verhittingsspiraal doorbrandt.
5. Brandkolf tijdens pauzes op het daarvoor voorziene station zetten. Leg het brandapparaat nooit op een brandbare oppervlakte.

OPGELET:

Brandkolven ontwikkelen een grote hitte. Verwijder alle voorwerpen uit de buurt van de brandkolf als deze hierdoor vernietigd of op eender welke manier geschaad kunnen worden. Laat de brandkolf niet zonder toezicht achter en zorg ervoor dat kinderen er niet mee in contact komen.

Brandkolf voor vervanging brandstiften laten afkoelen. Brandkolf na gebruik laten afkoelen en dan wegzetten.

De voedingskabel van dit apparaat kan niet worden vervangen. Indien de kabel beschadigd is, dient het apparaat te worden gesloopt.

AANWIJZING:

Bijkomende ornament-brandsetten zijn verkrijgbaar en maken veelzijdige samenstellingen mogelijk.

De volgende informatie is alleen van toepassing voor landen binnen de EU:

Dit symbool geeft aan, dat u dit product niet bij het huishoudelijk afval mag doen. Door dit product op de juiste wijze af te voeren, helpt u mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid te voorkomen, die het gevolg kunnen zijn van onjuiste verwerking van het product. Neem voor meer informatie over het recyclen van dit product contact op met uw gemeente, de vuilophaaldienst of de winkel waar u het product hebt gekocht.

Art.-Nr. 539410
Emil Lux GmbH & Co. KG • Emil-Lux-Straße 1 • 42929 Wermelskirchen • GERMANY

V-060616